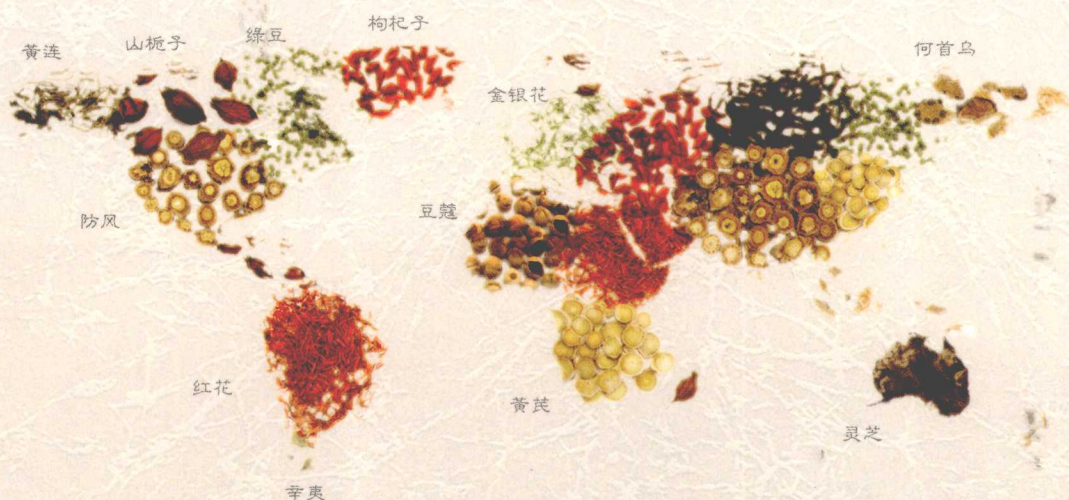


中宣部、新闻出版总署推荐

庆祝新中国成立60周年百种重点图书

北京市重点图书



中医药在世界

建国 60 年中医药走向世界之路

刘金生 侯泽民◎主编



北京科学技术出版社

中国中医药出版社

中国中医药出版社
北京 100045



中医药在世界

中国中医药出版社

中国中医药出版社

中国中医药出版社

中医药在世界

建国 60 年中医药走向世界之路

刘金生 侯泽民◎主编



目 录

第一章 绪论	刘金生	1
第二章 中医药在世界的发展概况	侯泽民	10
第三章 中医药在世界的发展现状	侯泽民	20
第四章 中医药在世界的发展前景	侯泽民	30
第五章 中医药在世界的发展对策	侯泽民	40
第六章 中医药在世界的发展案例	侯泽民	50
第七章 中医药在世界的发展经验	侯泽民	60
第八章 中医药在世界的发展展望	侯泽民	70
第九章 中医药在世界的发展思考	侯泽民	80
第十章 中医药在世界的发展结论	侯泽民	90

定价：80.00 元



北京科学技术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中医药在世界: 建国 60 年中医药走向世界之路/刘金生, 侯泽民主编. —北京: 北京科学技术出版社, 2009. 9
ISBN 978 - 7 - 5304 - 4275 - 3

I. 中… II. ①刘…②侯… III. 中国医药学 - 发展 - 概况 - 世界 IV. R2 - 11

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 169377 号

中医药在世界: 建国 60 年中医药走向世界之路

作 者: 刘金生 侯泽民
责任编辑: 赵 晶 唐晓波
责任校对: 黄立辉
责任印制: 韩美子
封面设计: 耀午书装
出 版 人: 张敬德
出版发行: 北京科学技术出版社
社 址: 北京西直门南大街 16 号
邮政编码: 100035
电话传真: 0086 - 10 - 66161951 (总编室)
0086 - 10 - 66113227 (发行部) 0086 - 10 - 66161952 (发行部传真)
电子信箱: bjkbpress@163.com
网 址: www.bjkbpress.com
经 销: 新华书店
印 刷: 三河国新印装有限公司
开 本: 787mm × 1092mm 1/16
字 数: 350 千
印 张: 18.25
版 次: 2009 年 9 月第 1 版
印 次: 2009 年 9 月第 1 次印刷
ISBN 978 - 7 - 5304 - 4275 - 3/R · 1181

定 价: 80.00 元



京科版图书, 版权所有, 侵权必究。

京科版图书, 印装差错, 负责退换。

前言

几千年来，在中华大地上，具有浓厚民族特色的中医学，为中华民族的繁衍昌盛做出了不朽的贡献。随着历史的变迁、社会的进步和高科技的发展，古老的中医学与时俱进，日臻完善，焕发出耀眼的光辉。它不仅继续恩泽龙的传人，而且越来越为各国的民众所认识、所接受、所信赖。从近半个多世纪的外国友人来华学习中医、美国总统尼克松访华，到西方兴起“针灸热”；从世界性的回归自然医学，到2008年世界卫生组织的《北京宣言》，在经历了一番风霜雨雪之后，发源于中国的中医学一步一步地走出中国、走出华人圈、走向世界，逐步向国际化发展，造福于全人类。

任何事物的发生、发展都有它的背景、原因和发展历程，中医药国际化亦不例外。在中医药国际化发展中，各国的中医药团体及其所属的广大中医药人员，通过长年日以继夜的服务，以不同凡响和令人信服的疗效，宣传了中医药，突破了文化隔膜，打开了各国医学界的眼界，取得了各国患者的青睐，受到越来越多的国家政府的重视。独特的中医药学术理论体系和技术是中华民族对全世界人类的突出贡献之一，尤其是在全世界正面临环境污染和生态平衡失调挑战的今天，再加上老龄社会的形成、现代疾病谱的改变以及化学药物毒副作用和医源性疾病的增多，使得越来越多的人对包括针灸、推拿在内的非药物疗法和中草药等天然药物疗法发生了浓厚兴趣。近年来国际上兴起的替代医学，就充分体现了这一发展趋势，针灸医学乃至中医学的发展日益受到各国政府和世界医疗卫生保健界的重视。

中医药国际化是社会历史发展的要求，是人类防治疾病、康复保健的总需求使然。研究中医药在各国的现状，使我们从中较为全面地掌握情况，总结经验，汲取教训，

找出现存的问题，可以为制定今后进一步推进中医药国际化的方略和措施，提供有一定价值的参照依据。

本书用大量的事实说明，中医药向国际化发展的必然趋势是社会历史发展的要求。这一进程，经历了一个由民间到政府间的过程，其中，各国针灸及中医药团体、国际针灸及中医药团体、各国政府相关部门及世界卫生组织从各自不同的角度发挥了巨大的作用。目前，中医药及针灸在医疗方面逐步进入越来越多国家的医疗保险主渠道，在教育方面逐步进入各国的正规高等院校，在科研方面各国的投入和资助逐步增多，标准及规范化管理越来越为各国所重视，相关的立法在一些国家已经颁布，一些国家也正在制定相关的法规。各国的中医药及针灸民间组织的医疗和学术活动活跃，国际中医药针灸学术机构正在发挥着越来越大的作用，加强国际间中医药民间组织的沟通、联系与合作，通过中医药民间团体促进所在国政府发展中医药的模式是可以借鉴和推行的。中国政府制定的一系列法规和政策，使发展中医药事业有了保障；政府逐步增大投入，使中医药在医疗、教育、科研及基层中医药事业上有了长足进步；中国政府推动的与各国政府间的交流与合作给各国中医药事业的发展提供了机遇和动力补充；世界卫生组织的传统医学发展战略和一系列的措施，为各国中医药及针灸事业的发展创造了有利条件。

中医药正在通过举世公认的疗效一步步地溶解不同文化间和不同社会制度间的隔膜，在世界各国落地、生根、开花、结果，为世界各国民众“人人享有卫生保健”的伟大目标做着不可磨灭的贡献。在国家中医药管理局的大力支持下，我们编写了此书，意在沟通信息，便于各国中医药界同仁间的交流与合作，也希望能为相关政府和部门进一步发展中医药事业的决策提供参考。

这本书的资料主要来源有两大部分：一是以国家中医药管理局多年来组织出访、调研、考察等调查报告的资料为基础进行整理、挖掘、提炼；二是来自于世界中医药学会联合会、世界针灸学会联合会及有关报刊、媒体的资料，资料来源涉及的单位、团体、专家众多，难于一一列出，在此一并致谢！只是引用资料难免挂一漏万，且限于能力和水平，难免有诸多不足，望读者能体谅我们的良苦用心，足矣！

刘金生 侯泽民

2009年8月10日

目录

CONTENTS

概说 1

各国中医药的发展现状	<u>4</u>
国际中医药社团的特点	<u>16</u>
中医药国际化的意义	<u>17</u>
中医药在港澳台地区的发展	
现状	<u>21</u>

中医药在亚洲 33

中医药在新加坡	<u>34</u>
中医药在印度尼西亚	<u>49</u>
中医药在泰国	<u>57</u>
中医药在越南	<u>62</u>
中医药在柬埔寨	<u>66</u>
中医药在马来西亚	<u>68</u>
中医药在菲律宾	<u>72</u>
中医药在尼泊尔	<u>76</u>
中医药在日本	<u>78</u>
中医药在朝鲜	<u>84</u>
中医药在韩国	<u>85</u>

中医药在阿联酋	<u>96</u>
中医药在以色列	<u>100</u>
中医药在亚洲其他国家	<u>103</u>

中医药在美洲 105

中医药在美国	<u>106</u>
中医药在加拿大	<u>126</u>
中医药在墨西哥	<u>133</u>
中医药在巴西	<u>138</u>
中医药在阿根廷	<u>144</u>
中医药在秘鲁	<u>147</u>
中医药在古巴	<u>149</u>
中医药在美洲其他国家	<u>154</u>

中医药在欧洲 155

中医药在英国	<u>156</u>
中医药在法国	<u>168</u>
中医药在德国	<u>176</u>
中医药在荷兰	<u>195</u>
中医药在葡萄牙	<u>200</u>
中医药在匈牙利	<u>202</u>
中医药在意大利	<u>207</u>
中医药在俄罗斯	<u>211</u>
中医药在丹麦	<u>218</u>
中医药在瑞士	<u>221</u>

中医药在欧洲其他国家	<u>224</u>
------------	------------

中医药在大洋洲 227

中医药在澳大利亚	<u>228</u>
中医药在新西兰	<u>234</u>
中医药在大洋洲其他国家	<u>238</u>

中医药在非洲 239

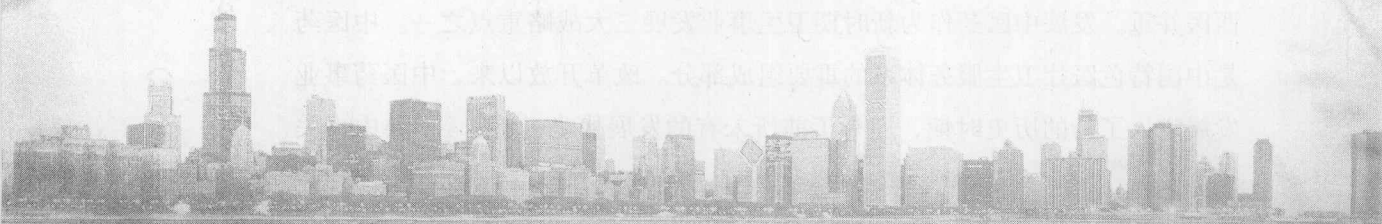
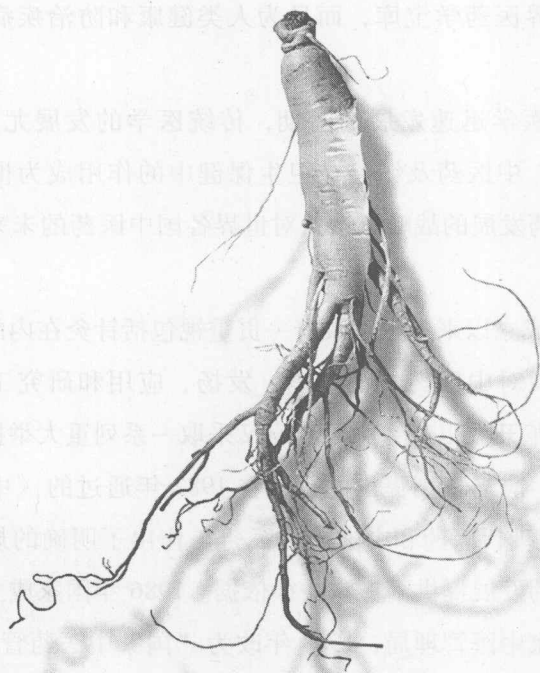
中医药在埃及	<u>240</u>
中医药在南非	<u>243</u>
中医药在坦桑尼亚	<u>245</u>

中医药在非洲其他国家	<u>246</u>
世界卫生组织与中医药	<u>249</u>
世界卫生组织重视中	
医药	<u>250</u>
世界卫生组织促进传统医药	
发展	<u>251</u>
世界卫生大会敦促将传统医学	
纳入国家卫生系统	<u>253</u>

附录 1 世界中医药学会联合会简介	<u>254</u>
附录 2 世界针灸学会联合会简介	<u>256</u>
附录 3 为中医药走向世界做出突出贡献的人物	<u>259</u>
附录 4 为中医药走向世界做出突出贡献的机构	<u>273</u>
附录 5 “中医基本名词术语中英对照国际标准” (ISN) 简介	<u>277</u>

概 说

Summary



中医药针灸医学发源于中国，是中国人民长期同疾病作斗争的经验总结和理论概括，凝聚着中华民族的智慧，是中国优秀文化遗产的重要组成部分。几千年来，中医药学以其在防病治病方面独具的特色和优势，为中华民族的繁衍生息做出了卓越贡献。在漫长的历史进程中，中国历代医学家在中医药和针灸的应用和研究方面，积累了丰富的经验，创立了系统的医学理论，总结了大量的中医药文献，为现代中医药和针灸医学的创新与发展提供了坚实的基础。

中医药针灸医学已成为世界传统医学的重要组成部分。据专家考证，早在公元3~6世纪就传播到朝鲜、日本等国，而后又传到阿拉伯和东南亚地区；公元16世纪，传播到欧洲，尤其是近几十年来，以针灸为先导的中国传统医药学传播到世界上140多个国家和地区，针灸和中医药已逐渐被世界各地人民所接受。在中国以及世界各国中医药工作者共同努力下，中医药的发展不仅丰富了世界医药学宝库，而且为人类健康和防治疾病做出了巨大贡献。

21世纪是生物医学迅速发展的时期，传统医学的发展尤其引人注目，中国中医药的发展、中医药及针灸在卫生保健中的作用成为世人关注的焦点，了解中国中医药发展的战略思维，对世界各国中医药的未来发展将有所裨益。

1949年新中国成立以来，中国政府一贯重视包括针灸在内的传统医学的发展，积极开展对中医药学的继承、发扬、应用和研究工作，特别是1978年中国实行改革开放以来，中国政府又采取一系列重大举措，加快中医药事业的发展步伐。应当特别提出的是，在1982年通过的《中华人民共和国宪法》，对“发展现代医药和中国传统医药”作出了明确的规定，为包括针灸在内的中医药的发展提供了根本法律依据。1986年国家成立了中医药行政管理机构——国家中医管理局，1988年改为“国家中医药管理局”，为中医药事业的发展提供了组织保障。1996年12月，中国政府召开全国卫生工作会议，充分肯定了中医药在中国卫生事业中的重要地位和作用，把坚持中西医并重、发展中医药作为新时期卫生事业发展三大战略重点之一。中医药是中国特色医疗卫生服务体系的重要组成部分。改革开放以来，中医药事业发展进入了新的历史时期，迎来了前所未有的发展战略机遇。《中共中央关

于构建社会主义和谐社会若干重大问题的决定》中明确提出要“大力扶持中医药和民族医药发展”。国家领导人先后多次就中医药工作作出重要指示，强调要切实推进中医药继承创新，充分发挥特色优势，坚定不移地大力扶持中医药事业发展，充分表明了国家高度重视和大力支持中医药的鲜明态度和坚定立场，为中医药事业发展指明了方向。正是在中国政府的高度重视和亲切关怀下，近年来，中国中医药事业取得了令人振奋的成绩，包括针灸在内的中医药在防治疾病、提高人民健康水平方面发挥了越来越重要的作用。

目前，在中医医疗方面，全国已拥有县及县级以上中医医院（包括中西医结合医院、民族医医院）3000多所，在这些中医医院中都设有独立的针灸科室；在全国大多数以西医为主的综合医院中也都设有针灸科室。在中医从业人员中，绝大部分能掌握针灸并用于临床，而西医从业人员中也有很多人学习过中医、针灸，并将针灸应用于临床。中医医疗机构的总体诊疗水平大幅度提高，充分发掘中医药人力和物力资源，承担了全国相当数量的人民群众的医疗保健任务。

中医药教育已由传统的师承教育形式发展为以高等院校教育为主体、多种教育形式并存的格局，初步形成了多层次、多形式、多学科、门类齐全的教育教学体系。在近30所中医药高等院校都设有针灸院系，培养了大批合格人才，保证和促进了针灸队伍整体素质的不断提高。

为了提高中医药学术水平和临床疗效，在过去十年中，中国政府积极吸引全国的综合大学、科研院所等部门的高层次研究人员、积极利用现代医学、生命科学等多学科的先进技术，有计划地组织开展中医药及针灸的深入研究，不仅在国家基础性研究重大关键项目（攀登）计划和国家重点科技项目（攻关）计划中设立了中医药项目，其中包括攀登计划“经络的研究”项目以及攻关计划“中医药防治重大疾病”项目中“针刺镇痛机制的研究”课题等内容，在“九七三”计划中，将中医药作为一个独立学科，予以强力支持。而且通过国家自然科学基金、国家中医药管理局科研基金及各省市有关科研基金，围绕针灸发展中的一些关键问题，资助了有关针灸研究的众多课题，通过针灸界各位专家的辛勤努力，在经络现象研究和针刺镇痛原理、经穴名称及经穴定位标准化的研究等方面做了大量工作，取得了一批新的科

研成果，发表了大量研究报告，出版了一系列针灸专著及图谱，其中有一部分已翻译成多种文字，在世界广泛传播，大大推动了针灸学术在世界上的传播与发展。

“中医药国际化”是中医药界多年来的一个热门话题，是一项重要工作。经过政府和民间几代人数十年的努力，全世界 140（有说 160）多个国家和地区活跃着数以万计的中医药工作人员，他们结成了团体，从事医疗保健活动，并为当地社会所认可、所接纳、所喜爱。有的地区，中医药进入了该国的医疗主渠道，取得了政府法律层面的合法地位。中医药国际化，简而言之就是让起源于中华民族的、独具特色和优势的传统医药学的学术和技术走向国门，全方位进入世界各国主流医疗保健体系，与现代医学共同发展，共同担负起为全世界人类的健康和医疗保健服务的重任。中医药国际化的总体目标是：中国传统医药学的理论和实践得到国际社会的广泛认同，在全球范围内被广泛接受和应用，并作为世界主流医药学的重要组成部分。“中医药国际化”的战略内涵，是指推动临床技术技能、中医基础理论、中医药教育、中医药科技、中医药产业、中医药标准的国际化和国际化工程的实施，中医药知识产权保护等相关法律法规制定与实施，并作为世界主流医药学在各国生根、开花、结果。

各国中医药的发展现状

从中医药国际传播的历程中可以看出，中医药走向世界各国，总的来说是从民间开始，而不是从政府开始的，它经历了一个从民间向政府转变、从交流向合作转变的发展过程。

古代唐宋以来，中医药向海外的传播暂且不说，近几十年来，中医药由从业人员带出国门，尤其是改革开放、打开国门以后，大量接受过中医药专业、系统训练的从业人员奔赴世界各地，从事中医药工作；各国（地区）人民、政府通过每一位中医药从业者了解、认识、认可中医药，在所在地逐渐形成中医药发展的气候和对中医药的需求。随着当地中医药从业人员的增多，逐渐形成共同的利益群体，在此基础上组建、形成了当地的中医药团体。

中医临床治疗广泛开展，为各国民众服务

中医药的生命力在于其临床疗效，中医药之所以能够为各国政府、民众所认可、所接受也基于此。各国中医药从业人员正是抓住临床疗效这一核心，向广大患者展示了中医药神奇的临床疗效，使中医药在当地生根、开花、结果。

从以下事例和数据可知一斑。

1987年中国与匈牙利合作在布达佩斯成立第一家中医诊所。为了更好地与匈牙利有关方面交涉为中医医师发放许可证事宜，2002年由于福年等中医医师牵头成立了“匈牙利中医药学会”。2004年匈牙利中医药学会与布达佩斯警察总局签署协议，部分医生成为警察的保健医生，治愈了一些警官的疑难病，博得他们的信任和高度评价。2005年6月17日，“匈牙利中医药学会”被匈牙利医学会接纳为正式成员，成为欧洲地区唯一被当地医学会吸收为正式会员的中医组织。近两年，在“匈牙利中医药学会”努力下，中医在匈牙利不断发展壮大。据官方统计，目前匈牙利有7所中国医生开的中医诊所，中医药学会成员达到60多人，有些诊所平均每天接待40~50名患者。目前，中医热已在匈牙利民间形成。

新加坡现有中医医疗机构30余所，1867年创办的同济医院为新加坡最悠久的中医慈善医疗机构，医院不设住院部，年门诊量为7万~13万人次。新加坡中医医师公会创立于1946年，从最初的近百名会员发展到现在的一千多名会员，在新加坡华人圈有口皆碑。中医医师公会属下的中华医院、中医学院、中华医药研究院和中华针灸研究院四大机构，都为民众、为社会做出了

卓越的贡献。1952年创办的中华医院，是新加坡规模最大的中医慈善医疗机构，有义务医师200余名，日门诊量在500人次以上，年门诊量20万~40万人次，患者就诊每人每次只需象征性地交登记费即可。2005年4月，新加坡中医学院与宏茂桥医院联合开设中医诊所，这是当地西医院内开设的第一家提供全方位中医治疗的中医诊所。2005年6月，中华医院在国家政府医院——樟宜综合医院内开设针灸推拿门诊中心，中心聘请来自本地和中国的专家为患者提供包括减肥、美容、戒烟、肿瘤、心血管、呼吸系统等各种专科治疗。在西医院内开设中医诊所是中医被国家医疗体系接纳所走出的关键性一步。新加坡人中有45%看过中医，接受中医治疗的门诊患者约占门诊患者总数的12%。

在日本，从事针灸推拿的医务人员约10万。许多西医院内都开设了汉方科，如丰岛医院、都立大久保医院等，汉方科一般只接受门诊患者，同时负责本院其他科室住院患者的汉方医药治疗。个体开业诊所中最著名的有“医疗法人圣光园细野诊疗所”，是目前日本最大的汉方医专科医院，在东京、大阪、名古屋及广岛设有四个分院，每年仅京都的分诊所诊治的患者就近2万人次，诊所使用的汉方药以该所汉方制剂厂制造的冲剂为主。在东洋医学综合研究所，每天门诊患者约200人，其中用汉方药的150人，用针灸的50人，每天售汉方制剂200件左右。

在荷兰，与中医药相关的专业学会有荷兰医师针灸学会（NAAV）、荷兰针灸学会（NVA）、荷兰自然疗法学会（VNT）、荷兰中医药学会等，注册总人数4000多人。中医药在荷兰得到了愈来愈广泛的接纳，已经非正式地被部分西医医生推荐为临床常用的辅助治疗方法之一。

专家估计，20世纪90年代初，全德国使用中医综合疗法的约有1.6万名医生，0.8万名“传统医生”；中医诊疗量每年在2000万人次以上。魁茨汀中医医院是全德国第一家中医医院，也是全欧洲第一家中医医院，这是由北京中医药大学与德国巴伐利亚州卫生部门协商兴建的。医院占地6000平方米，设有病房、门诊，配备现代化检验设备和成套的中医药设施，使用中西医结合两种方法诊断，而治疗则是清一色的中医综合措施。该医院1989年基本建成，1991年3月正式开诊。据统计，第一年收治827例患者，总有效率为76.6%，其中显效48.6%。到1995年，已收治顽症痼疾患者6000余名，

总有效率 85%，显效率 30% 以上，颇令同行钦佩、患者赞扬，声望日高。

美国美洲中医学院门诊诊所是目前全美较大一家被美国卫生部门批准的可以单独使用中医中药进行治疗的社区诊所及药房。每年平均接待 2000 多名患者。几年来，该诊所与 1300 多位患者保持经常联系，为学生的临床实践提供了重要基地，也为中医成为美国医疗的一部分迈出了可喜的一步。

中医医疗开始进入各国医疗保险体系

看一种医疗方法是否进入了当地的主流医疗体系，重要的标志就是看其是否进入了当地的医疗保险体系。中医药作为最具代表性的传统医疗方法，在一些国家（地区）已经进入当地的医疗保险体系。

美国中医药学术团体很多，至少有 18 个州设有针灸学会，有些州还不止 1 个，仅加州就有 10 个以上的中医学术组织。据不完全统计，至今美国已成立了 40 多个中医、针灸学会或基金会，这些组织对美国中医药事业的发展起了重要的领导和组织作用。1988 年，在这些学术组织的推动和长年不懈的努力下，加州地方政府通过 SB840 法案，使加州针灸师和其他西医一样，在对劳工医疗工作中被同列为“医师”身份，有权为工伤患者进行独立的诊断和治疗，新法规迫使保险公司有条件地支付针灸治疗费用。1993 年时任美国总统的克林顿在向国会提交的彻底改革美国医疗保健体制的计划中，将非常规医疗，诸如针灸、推拿等疗法列入了正规医疗体系，这就为中医药纳入国家医疗保险开启了大门。1995 年美国联邦政府计划在包括加州在内的 5 个州，将中医药纳入联邦保健计划。目前，旧金山市已通过决议，将中国针灸和中草药纳入市府员工医疗保健计划中。美国政府将中医针灸作为替代疗法和补充疗法，并将其列入医疗保险报销范围。

澳大利亚维多利亚州在澳大利亚全国中医药针灸学会联合会的积极推动下完成中医立法后，已有多家保险公司承保中医治疗保险。

在瑞士，中医诊所已有 100 余所，其中有数家连锁诊所，较著名的如莲福中医连锁诊所，在他们的努力和推动下，部分保险公司已开始将中医治疗纳入医疗保险范畴。

在德国，突破医疗保险制度方面最成功的例子，是位于德国南部巴伐利

亚州的魁茨汀中医院。该院的成立是经巴伐利亚州政府批准，由德国企业家安东·施道丁尔先生与北京中医药大学东直门医院合作创建的私人医院。作为在德国的第一家示范中医院，现有中医师、药师、护士、翻译等中方人员18人，德方工作人员200余人，承担着中医的医疗、教学和科研三项任务。该院于1991年3月18日开业，同年8月与巴伐利亚州医疗保险联合会签订了医疗保险合同，在该州的合法保险公司均有法律效力。在德国，该院是第一家可由保险公司支付医疗费用的中医院。保险范围包括“中草药”、“针灸”、“气功”和“推拿”等治疗手段。

开展中医药教育，培养中医药本地人才，促使中医药本地化

为推动中医药事业在本国（地区）的发展，除临床医疗外，各国中医药团体所做工作最多、做出贡献最大的领域就是中医药的教育与培训。

在德国，到20世纪80年代，德国的中医药学术组织已达48个，居欧洲国家第2位。他们往往融医、教、研于一体，既开办门诊部、各种学习班、讲座，还常常召开多层次的学术交流会、研讨会，加强合作。目前主要通过5个中医药行业协会对中医药进行管理，最大的协会为1950年成立的“德国医生针灸协会”，它负责对德国医生进行针灸培训，并发给相应的证书。

在澳大利亚，维多利亚州已有两所大学（皇家理工学院、维多利亚大学）设立了中医系，维多利亚州中医教育部门、中医药学会和协会，都纷纷与国内的一些中医药大学、医院等建立比过去更加广泛而密切的联系，以扩大、加深中医药的教育、培训工作。

1953年，新加坡由新加坡中医师公会成立“中医专门学校”，1976年更名为“新加坡中医学院”。随后又成立10所中医药院校，多属民办，唯“新加坡中医学院”现已由教育部批准注册，其教育形式有正规的学校教育，也有在职培训。1995年，新加坡中医团体协调委员会根据传统中医药委员会的建议，制订了《新加坡中医教育指导原则备忘录》，对入学新生的资格、课程设置、学时、教学设备、教师的资格以及考试和资格证书作了相应的规